

Comisión Oceanográfica Intergubernamental
Informes de los Órganos Rectores y de los Órganos Subsidiarios Principales



**Comité Editorial de la COI para la
Carta Batimétrica Internacional
del Mar Caribe y el Golfo de
México (IBCCA)**

Décima Reunión

La Habana, Cuba
13 de Febrero 2009

DRAFT SUMMARY REPORT

UNESCO

Comisión Oceanográfica Intergubernamental
Informes de los Órganos Rectores y de los Órganos Subsidiarios Principales



**Comité Editorial de la COI para la
Carta Batimétrica Internacional
del Mar Caribe y el Golfo de
México (IBCCA)**

Décima Reunión

La Habana, Cuba
13 de Febrero 2009

IOC/EB-IBCCA-X/3
La Habana Cuba, Feb 2009
Original: Spanish

(SC-2009/WS/____)

TABLA DE CONTENIDO

1. APERTURA.....	1
2. CONDUCCIÓN DE LA REUNIÓN Y ASPECTOS ADMINISTRATIVOS.....	2
3. INFORME DE LA IX REUNIÓN DEL COMITÉ EDITORIAL IBCCA.....	3
4. ADOPCIÓN DE LA AGENDA.....	4
5. FOTO OFICIAL.....	5
6. REPORTE DE AVANCE EN LA COMPILACIÓN Y VECTORIZACIÓN DE LAS HOJAS DE IBCCA Y AVANCES DEL PLAN DE ACCIÓN.....	5
7. DISPOSICIÓN DE NUEVA BATIMETRÍA OBTENIDA POR SISTEMAS MULTIHAZ EN LA REGIÓN PARA LA ACTUALIZACIÓN DE LAS CARTAS.....	12
8. ESTADO DE AVANCE EN LA EDICIÓN E IMPRESIÓN DEL PROYECTO IBCCA.....	12
9. PRODUCTOS ADICIONALES DERIVADOS DE IBCCA.....	13
10. DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE LOS PRODUCTOS IBCCA.....	13
11. DESARROLLO DE CAPACIDADES.....	13
12. FECHA Y LUGAR DE LA PRÓXIMA REUNIÓN DEL COMITÉ EDITORIAL.....	13
13. DISCUSIÓN Y APROBACIÓN DEL INFORME RESUMIDO DE LA REUNIÓN.....	13
14. CLAUSURA.....	15

ANEXOS

- ANEXO I AGENDA**
- ANEXO II PLAN DE ACCIÓN**
- ANEXO III ESTADO DE AVANCE**
- ANEXO IV LISTA DE PARTICIPANTES**
- ANEXO V REPORTE PLAN DE ACCIÓN DE LA NOVENA REUNIÓN DE IBCCA
EN CARTAGENA DE INDIAS**

1. APERTURA

La Decima Reunión del Comité Editorial de la COI para la Carta Batimétrica Internacional del Mar Caribe y el Golfo de México (IBCCA) fue inaugurada por el Sr. Capitán de Navío Esteban Uribe Alzate de Colombia como Presidente de IBCCA a las 09:30 horas, el viernes 13 de febrero del 2009, quien permitió que el representante de Cuba iniciará con las palabras de bienvenida.

El señor Capitán de Corbeta Ángel Acanda en nombre del señor Coronel Eloy Director de la Oficina de Hidrografía y Geodesia de Cuba presentó una bienvenida y agradecimiento a todos los participantes, como respuesta a los esfuerzos de coordinación y logística por ellos realizados. Agradeció a la Presidencia por permitirle cambiar el desarrollo de la agenda planeada, cambios que permitirán el mejor desarrollo de la misma. Invitó a reflexionar sobre la situación actual del Comité, revisar la misión inicial, tener en cuenta que aún quedan muchas tareas cartográficas por compilar, a mejorar los esfuerzos en este tema muy importante para la región en la prevención de desastres y conservación del medio ambiente.

El Dr. Dimitri Travin, Asistente Técnico del Secretario General de la COI, en nombre del señor Patricio Bernal, Subdirector General de la UNESCO y Secretario Ejecutivo de la COI, presenta la bienvenida a los participantes en esta reunión del proyecto IBCCA, el cual ha sido muy exitoso en la COI y en la comunidad hidrográfica internacional, quienes aprecian el avance del proyecto en los últimos 15 años logrando productos tal como las cartas batimétricas electrónicas y la aplicación de su información en la prevención de Tsunamis y desastres costeros por organismos a nivel mundial que requieren de estas cartas.

El Señor Travin manifestó su inconformismo por el estancamiento del proyecto en los últimos dos años, entendiéndose que de continuar así, se cancelará el proyecto antes de llegar a la finalización del mismo. Recomienda finalizar las cartas y luego cancelar definitivamente el proyecto. Factores como la partida del Licenciado José Luis Frías del cargo de Vicepresidente, la dificultad para reunir a los participantes ha causado un impacto negativo a nivel internacional. Muy a pesar de todo se agradece a los 3 únicos países participantes por el interés en el proyecto.

Expreso también “México y Venezuela por razones internas de sus países no pudieron asistir, pero se buscará la manera de incrementar la dinámica, revitalizar el ánimo, recibir las respuestas a muchos interrogantes que conlleven al progreso del proyecto” “agradece por la asistencia, a los huéspedes por el apoyo logístico y la calidad de recibimiento”.

En Cumplimiento al programa inicial, el señor Capitán de Navío Esteban Uribe Alzate se dirige a los participantes en nombre del señor Contralmirante Jairo Javier Peña Gómez Director General Marítimo de Colombia expresando su agradecimiento por la participación de los asistentes, el cálido recibimiento por parte de los huéspedes. Agradece al señor Dimitri Travin por la constancia y entrega total al proyecto, comprende que todos los países estamos pasando por momentos difíciles, pero espera que durante esta reunión cada país presente los avances realizados y las razones por las cuales la presidencia no recibió respuesta al cumplimiento del Plan de Acción de la IX reunión. En presentación anexa informa sobre las actividades cumplidas como la aprobación de la actualización por parte de Colombia en la hoja 1-14 con información de tecnología reciente, disposición de Colombia a realizar esta reunión el año pasado, consultas sobre la creación de la nueva página web, actualización de la página actual y propuesta para mejorar el plan de acción del proyecto.

El señor Presidente solicita a los asistentes realizar una breve presentación personal acompañada de una apreciación al proyecto IBCCA.

2. CONDUCCIÓN DE LA REUNIÓN Y ASPECTOS ADMINISTRATIVOS

El Presidente del Comité invita al personal participante a la designación del Secretario, elección del nuevo Presidente y adopción de la agenda.

El representante de Cuba propuso que el secretario fuese el SJ Dagoberto David Viteri de Colombia por su gran conocimiento de la historia del proyecto. Correspondería a Cuba nombrar el secretario pero en vista que él como único representante de Cuba y encargado de los asuntos logísticos le impedirían asumir este cargo, solicitó el apoyo de Colombia para el cumplimiento de esta tarea, solicitando entender la posición de Cuba. El Señor Dimitri Travin apoya la propuesta presentada por los conocimientos en el tema del SJ Dagoberto David Viteri. El Suboficial Jefe acepta el nombramiento. Se determina que una vez aprobada el acta, Cuba se encargará de la traducción a la lengua inglesa.

Para la elección del Presidente, Colombia propone que este cargo sea recibido por Cuba como país anfitrión y que su periodo dure hasta la próxima reunión donde recibirá el país anfitrión nuevamente. El señor Capitán Acanda en nombre del señor Director de la OFHN manifiesta que no están preparados para tal recibimiento. Agradece la postulación pero esta decisión depende de autorizaciones a nivel interno del país que pueden demorar la coordinación de las actividades propias de la presidencia. Además, la OFHN se encuentra en proceso de cambio y para lo cual en esta nueva estructura se tendrán en cuenta los objetivos COI e IBCCA

El Dr. Dimitri Travin solicita que Colombia continúe con la presidencia con el propósito de garantizar el seguimiento con mayor conocimiento de los temas. Recomienda que la Presidencia se ejerza por 4 años. Así mismo, solicitara a México para que a través del INEGI, se continúe realizando las funciones de Jefe Editor.

El señor Capitán de Navío Esteban Uribe agradece la confianza depositada en Colombia, acepta continuar con la responsabilidad e invita a los países miembros a que contribuyan en forma mas decidida con la presidencia con los respectivos reportes y comunicaciones de las actividades desarrolladas en torno al Proyecto IBCCA solicitó al señor Dimitri realizar la gestión diplomática ante INEGI para concretar su participación como jefe de edición. El señor Dimitri Travin informa que se le debe informar al Dr. Cesar Toro de IOCARIBE de estas decisiones.

3. INFORME DE LA IX REUNIÓN DEL COMITÉ EDITORIAL IBCCA

El señor Capitán de Navío Presidente IBCCA informa que la presidencia envió el 17 de julio de 2006 por correo electrónico, fax el plan de acción a los diferentes miembros sin obtener ninguna respuesta aparte de las coordinaciones para la asistencia.

Las actividades desarrolladas fueron la coordinación con República Bolivariana de Venezuela para realizarla en octubre de 2008, la cual por motivos de fuerza mayor de ese país no se pudo realizar. En vista de esto, Colombia se ofreció para realizar la reunión en Bogotá el 26 y 27 de noviembre de 2008, la cual tampoco se pudo realizar debido a agendas comprometidas de los miembros. Cuba en diciembre de 2008 ofrece la posibilidad de realizar la reunión en el mes de febrero de 2009, se comunica a los estados miembros quienes confirman su asistencia. Nuevamente por correo y fax se solicita a los estados miembros el reporte de las actividades acuerdo al plan de acción sin recibir ninguna respuesta.

Por su parte, se realizó consulta sobre el establecimiento de la página web de IBCCA, encontrando que ya existe una página con un dominio .COM, y para crear una con el dominio .ORG es necesario cancelar 15 USD anuales por el dominio y 13 USD mensuales por el hosting acuerdo a cotización realizada.

Con el fin de mantener la información disponible en la web, se iniciaron contactos con la señora Carla J. Moore de NGDC para la actualización de la información de la siguiente manera:

1. Inclusión de logotipos de las entidades participantes y los vínculos a las mismas.
2. Cambio del diseño del mapa en general (se borro la hoja 1-17, ya que esta pertenece a IBCSEP).
3. Se actualizó el cuadro de responsables de las hojas.
4. Se creó una sección de reuniones donde se incluyeron todas las actas de las reuniones anteriores y la agenda preliminar de la presente reunión.
5. La nueva dirección es <http://www.ngdc.noaa.gov/mgg/ibcca/ibcca.html>

El señor Presidente IBCCA presenta las siguientes propuestas:

1. Propone como nuevo Presidente IBCCA a Cuba y que el país anfitrión de la siguiente reunión, sea el próximo Presidente.
2. Redactar en esta reunión el plan de acción, con los compromisos y responsables de cada actividad, fin efectuar el debido seguimiento.
3. Comprometerse en la actualización de la página web quien reciba la presidencia.
4. Programar talleres de carácter técnico fin armonizar todas las actividades.

5. Realización de video conferencias trimestralmente, fin efectuar seguimiento a los compromisos adquiridos.
6. Comunicar oportunamente a la regional los cambios de personal participante a través de la presidencia vigente.
7. Establecer formato común de presentación de productos en la web. Mayor detalle de la información debe ser tratados con cada país.
8. Intercambio académico:
 - a. Colombia puede ofrecer un taller de levantamiento y procesamiento multihaz.
 - b. Requiere un taller de expertos en geoformas submarinas.
 - c. Las actividades requieren el apoyo de COI.

Teniendo en cuenta lo anterior invita a que los estados miembros asistentes presentes sus avances acuerdo al plan de acción.

4. ADOPCIÓN DE LA AGENDA

El Presidente IBCCA pone a consideración la agenda propuesta, la cual contiene los cambios propuestos por Cuba y el Secretario de la COI.

El señor Dimitri Travin informa que de llegar el reporte de México será leído de acuerdo a la programación de la Agenda. De igual manera se hará, si llega el informe de Venezuela, a quien él personalmente dirigió un comunicado. A esta última afirmación Colombia se suma informando que también se le pidió el respectivo reporte fin ser presentado en esta reunión, sin recibir respuesta antes de su viaje.

El personal de asistentes aprueba de manera unánime

5. FOTO OFICIAL



6. REPORTES DE AVANCE EN LA COMPILACIÓN Y VECTORIZACIÓN DE LAS HOJAS DE IBCCA Y AVANCES DEL PLAN DE ACCIÓN.

CUBA.

El señor Capitán de Corbeta Ángel Acanda informa que respecto a las hojas 1-07 y 1-08 bajo su responsabilidad explicó el procedimiento cartográfico ejecutado hasta el presente y las actividades de la IX reunión las cumplió de la siguiente manera:

- 1. Enviar la validación de las cartas 1-07 y 1-08 referente a los nombres geográficos, en un plazo de 30 días a partir de la conclusión de la reunión.**

Este acuerdo fue cumplido por Cuba en el mes de Marzo de 2007 auxiliándonos para ello en el listado de nombres a de fondos marinos aprobados en la publicación de la OHI B-8, el nomenclátor de Nombres Geográficos cubano, así como los aprobados en el álbum de litoñimia de la Comisión Nacional de Nombres Geográficos. Se envió la información al INEGI.

- 2. Informar el estimado sobre la cantidad de cartas a imprimir de cada uno de los títulos para definir el total promedio que será propuesto al editor, en un plazo de 90 días a partir de la conclusión de la reunión.**

Este acuerdo no se cumplió al no recibirse información referente a la aceptación del informe presentado por nuestro SH luego de la revisión de los materiales entregados con este fin.

- 3. Comenzar a identificar los posibles estudiantes para cursos en tecnología multihaz, que serán organizados y financiados por la COI, debiéndose informar los requisitos de los mismos una vez que se defina donde y cuando se efectuarán.**

Se tiene definido en nuestro país las principales entidades que podrían beneficiarse con la asimilación de esta tecnología teniendo prioridad el personal técnico perteneciente al SHGC; así como profesores de nuestra Academia Naval. No se recibió ninguna información sobre la organización de cursos de este tipo por la COI; no obstante se logró la asistencia de un especialista de nuestro país en el taller de ecosondas multihaz que se organizó por el SH Brasileño con el auspicio y financiamiento; del CBC la OHI, al destinar fondos para ello.

- 4. Realizar las consultas con las entidades que fueran necesarias, sobre la posibilidad de basados en las cartas IBCCA hacer los mapas geológicos y geofísicos de países y en un término de 60 días informar al Comité Editorial si existe interés de cooperación con el Proyecto IBCCA para la producción de los citados mapas.**

Se realizaron las correspondientes consultas a diferentes entidades de los OACE no recibiendo ningún interés específico, no obstante consideramos que es una necesidad la cual debe continuarse explorando con el fin de transmitir la importancia que reviste la obtención de mapas geológicos – geofísicos actualizados de las áreas correspondientes a cada uno de los países involucrados en el proyecto.

- 5. Cambiar la actual estructura de la página WEB y no permitir que se puedan bajar los datos si no solo visualizarlos proponiéndose tomar las medidas al respecto y mejorar la calidad en la presentación de la misma.**

El mismo no tiene una incidencia directa en el Servicio Hidrográfico y Geodésico de Cuba - SHGC.

El señor Capitán Acanda presentó además los siguientes requerimientos y propuestas:

Requerimientos a la Presidencia.

1. El envío de las copias de las hojas 1-07 y 1-08 fin revisar los cambios y actualizaciones sugeridas al INEGI.
2. Recibir los materiales cartográficos e hidrográficos que se detallaron en el Informe presentado por nuestro país para concluir el proceso de revisión y poder imprimir las mismas.

Propuestas.

1. Para la impresión de las hojas tener en cuenta la impresión por demanda.
2. Las imágenes de las cartas deben ser subidas a la página web en formato PDF.
3. De proceder lo propuesto en el punto No. 2, que se establezca bilateralmente entre las naciones productoras acuerdos para convertirse en impresoras, respetándose siempre los derechos de autoría mediante la firma de acuerdos bilaterales que fortalezcan el respeto mutuo de los datos e informaciones cartográficas reflejadas en las hojas en cuestión.

Una vez terminada la presentación se planteo lo siguiente:

1. La Presidencia solicito que todas las actividades de este proyecto sean informadas con el fin de destacarlas en el plan ejecutivo.
2. El secretario de la COI y los demás miembros están de acuerdo con la impresión por demanda cuando se trate de productos de papel, pero mejor son aún los formatos digitales los cuales son más manejables por los usuarios.
3. El secretario de la COI informa que referente a capacitación en procesamiento de datos multihaz están un poco restringidas por la recesión económica mundial. Solamente se están realizando capacitaciones a países rivereños del océano Índico. Presenta como alternativas, realizar acercamientos a través de las comisiones hidrográficas regionales al Comité de Creación de Capacidades de OHI o través de IOCARIBE a la Comisión Intergubernamental de Oceanografía COI enfatizando la necesidad del proceso de la información como fuente de consulta en tema de Tsunamis y prevención de desastres.
4. El señor Michel Huet de IHB confirmó que el CBC de la OHI posee una programación para el entrenamiento en datos multihaz.
5. El señor Michel Huet de IHB recomienda que cada país debe presentar el estado actual de cada una de las hojas con el fin de detectar el problema y encontrar su solución.
6. El secretario de la COI manifiesta que para la impresión de las hojas por parte de otro país es necesario que haya un convenio bilateral entre ambas naciones.
7. La presidencia informa que no sabe el estado de avance, ni posee las cartas 1-07 y 1-08. Está de acuerdo con la impresión por demanda, entrega de datos digitales, con la subida de la imagen a la página web de las hojas en formato PDF y con las alternativas expuestas para el entrenamiento y los medios para obtenerlas.

COSTA RICA.

El MSc. Max A. Lobo Hernández, Director General Instituto Geográfico Nacional de Costa Rica, inicia su presentación informando el gran potencial marítimo que tiene en el océano Pacífico en relación que el área marítima es mayor al área terrestre, pero que carecen de una infraestructura, tecnología ni personal debidamente capacitado lo cual impide a su país el desarrollo en este campo. La hoja I-12 fue revisada en el INEGI y complementada con información de otras fuentes, como del NGDC, para su validación utilizando la debida metodología. Presenta imágenes con trazados actualizados en el 2009 y la ficha que contiene el personal que intervino en este proceso.

En el proceso de revisión y valoración de otras fuentes de información para complementar los temas de altimetría, hidrografía, poblados principales, así como la designación de rasgos del relieve submarino.

Han incluido:

- 52 topónimos
- 28 hidrónimos
- 4 nombres de rasgos del relieve submarino:
 - MIDDLE AMERICA TRENCH
 - Fisher Ridge
 - Cocos Ridge
 - Fisher Seamount

En cuanto a publicación de mapas geológicos y geofísicos recomienda que sea necesario realizar una evaluación e inventario de la información disponible.

Respecto a contactar expertos han establecido contacto con:

1. Instituto Costarricense de Electricidad (ICE), específicamente con el Geólogo Germán Leandro.
2. Escuela de Geología de la Universidad de Costa Rica, por medio del geólogo Mario Fernández.
 - Ambas organizaciones están en la mayor disponibilidad de colaborar en la fase de carta geológica y geofísica.
 - Ambos organizaciones y expertos coinciden en que Costa Rica cuenta con mayor información en el área correspondiente a la hoja I-13, y sólo parte de la I-12.

Como asuntos pendientes el MSc. Max A. Lobo Hernández presentó las siguientes peticiones:

1. En cuanto a las posibilidades de colaborar en la realización de la versión geológica y geofísica de la carta bajo su responsabilidad, han consultado al **Dr. Germán Leandro** del Instituto Costarricense de Electricidad y el **MSc. Mario Fernández** del Centro de Investigaciones Geofísicas de la Universidad de Costa Rica. Ellos están en la mayor disposición de colaborar con el proyecto. Ellos coinciden en que sería más pertinente trabajar la Hoja I-13, en vez de la I-12, como se ha venido trabajando hasta el momento. Debido a que disponen de gran cantidad de información sobre los temas de geología y geofísica en gran parte del área de la hoja I-13 y el sector más cercano a Costa Rica de la hoja I-12. Pone a consideración la factibilidad de realizar dicho cambio. O al menos trabajar en coordinación con los responsables de la hoja I-13 en los temas de geología y geofísica.
2. Si en la información de las capas en el área continental, como es el caso de cobertura de ríos, tuviese alguna observación o corrección, si la misma se hace sobre la cobertura facilitada por ustedes con anterioridad, o caso contrario, cuál sería el procedimiento a seguir. Teniendo en cuenta que el observatorio Vulcanológico Sismológico de Costa Rica posee mucho información como fuente de trabajo.

Una vez terminada la presentación se planteo lo siguiente:

1. El secretario de la COI recomienda que para lo relacionado con la hoja 1-13 debe consultar y compartir con Colombia.
2. El representante del Servicio Hidrográfico colombiano determina que es necesario pedir estos archivos a INEGI con el fin de incluir unas actualizaciones del territorio colombiano y compartir ese archivo para que Costa Rica realice la debida actualización.
3. El presidente recomienda tener en cuenta las recomendaciones del secretario de la COI y el representante del BHI para mejorar el estado actual en el campo de la hidrografía.

COLOMBIA

El representante del Servicio Hidrográfico colombiano Capitán de Fragata Juan Carlos Acosta Chady, inicia la presentación anunciando que las acciones de la Presidencia fueron desarrolladas de manera conjunta y en cuanto al cumplimiento del plan de acción informa lo siguiente:

1. Uso de nuevas tecnologías y ratificación de nombres y contornos batimétricos. Se informa la ratificación de nombres geográficos enviados al INEGI en noviembre del 2006.

Se compilo la información adquirida mediante levantamiento multihaz, la cual fue adicionada a la hoja 1-14. Informa además, que se espera a finales de este año o principios del próximo incluir otras áreas levantadas con este sistema.

2. Divulgación. Informa que en página web del Servicio Hidrográfico colombiano www.cioh.org.co se encuentran secciones donde se destacan las cartas batimétricas publicadas por este servicio. Existen también el vínculos a IBCCA

Informa que para el año 2009 se editarán 3 cartas batimétricas, 2 de las cuales están ubicadas en el mar Caribe y una vez terminadas servirán de fuente de actualización para la hoja 1-13.

3. Publicación. Las cartas batimétricas de este servicio hidrográfico están incluidas en el Atlas de las cartas colombianas. Este año cuando se realice la publicación de la siguiente versión se incluirá las nuevas publicaciones.
4. Desarrollo de capacidades. En coordinación con NAVOCEANO y el IPGH se realizó un taller de procesamiento de datos multihaz en septiembre de 2006 y en mayo de 2008 se programó un taller de base de datos IBCSEP para lo cual se realizaron las coordinaciones logísticas y seguimiento de compromisos a través de video conferencia, lo cual permite interactuar de manera personal, cálida y más activa con los estados miembros.

El taller de base de datos mostro grandes resultados en cuanto a la percepción del estado de los países de esta comisión regional en el tema de base de datos y a Colombia le permitió mirar con mayor horizonte este tema antes de iniciar esta implementación la cual se inicio ya con la planeación del proyecto.

Una vez terminada la presentación se planteo lo siguiente:

1. El señor Michel Huet como secretario del comité de nombres submarinos SCUFN manifiesta observaciones por los cambios de nombres geográficos a los ya aprobados por ese comité hace muchos años. Recomienda informar de estos cambios a ese comité fin sea tenidos en cuenta para la actualización de su base de datos y publicación en los gazzeters. El representante del SH de Colombia se disculpa y se compromete en documentar de manera oficial estos cambios a SCUFN.

MÉXICO.

Se da lectura acuerdo al reporte enviado por INEGI al secretario de la COI por medio de correo electrónico del que se destaca lo siguiente:

1. Compilación.

Las hojas 1-10 y 1-16 están en un 80 % de compilación. La 1-10 fue asignada al Dr Norman Cherkis y al Ex Suboficial Jefe Técnico Jesús Díaz sin ninguna contribución a la fecha. A partir de julio de 2008 el INEGI continua compilando información provista por el Dr. Walter H Smith la cual será utilizada para la actualización de estas hojas.

2. Edición.

Desde 2007 se inicia la re-edición digital de las hojas IBCCA usando los softwares ArcMap 9.1 y Adobe Illustrator CS2 Versión 12.

Las hojas 1-01, 1-02, 1-03 (USA), 1-06 (México), 1-07 y 1-08 (Cuba) han sido re-editadas y se están revisando las pruebas de color.

Las hojas 1-13, 1-14 (Colombia) y 1-15 (Colombia y Venezuela) están en proceso de re-edición. De estas está pendiente la validación de los coordinadores científicos. No se han recibido comentarios de las pruebas de color entregadas en la IX reunión en Cartagena entregada a sus representantes.

La hoja 1-12 está bajo revisión, pendiente la actualización de información marginal, nombres geográficos y los coordinadores científicos. Pendiente la reimpresión.

3. Impresión.

Durante el periodo 2007-2008 no hay progreso en este campo. Previamente (2003-2006) se imprimieron 500 copias de las hojas 1-04, 1-05, 1-09 y 1-11 por la Armada de México.

4. Ventas y Distribución

Las cartas anteriormente impresas están para la venta a 34.5 pesos mexicanos (2.5 USD, aproximadamente).

5. Otros productos.

El mapa a color ChromaDepth 3D muestra la topografía del relieve submarino del mar Caribe y golfo de México al observarlos con estereoscopio para apreciarlo en tercera dimensión. Para este mapa se utilizaron 13 hojas de escala 1:1.000.000.

El CD-ROM IBCCA contiene 13 archivos con información vectorizada.

VENEZUELA.

El informe fue enviado a la presidencia el día 12 de febrero de 2009 cuando este se encontraba en Cuba y por inconvenientes en de comunicación solamente se tuvo conocimiento de este informe a la llegada a Colombia.

En el informe se destaca:

1. Las actividades desarrolladas como la migración de datos desde ARC INFO a CARIS GIS, inclusión de datos batimétricos recientes, actualización de líneas de costa, verificación de la consistencia de datos batimétricos y topográficos, generación de nuevos veriles y verificación de nombres topográficos.

2. Observaciones muy puntuales realizadas a las Hojas 1-14 y 1-15.

Se anexa copia en formato PDF del informe enviado.

7. DISPOSICIÓN DE NUEVA BATIMETRÍA OBTENIDA POR SISTEMAS MULTHAZ EN LA REGIÓN PARA LA ACTUALIZACIÓN DE LAS CARTAS

Acuerdo a los informes de cada país anteriormente presentados, solamente se puede resumir que Colombia y Venezuela están actualizando sus hojas con información adquirida mediante sistema multihaz.

Se plasma la necesidad general de recibir entrenamiento en este campo

8. ESTADO DE AVANCE EN LA EDICIÓN E IMPRESIÓN DEL PROYECTO IBCCA

Acuerdo a reporte de México solo se han impreso las hojas 1-04, 1-05, 1-09 y 1-11 y el estado de edición según INEGI es:

Hoja	Responsable	% Avance Edición	Impresión	Observaciones
1-01	Estados Unidos	100		Revisión pruebas de Color
1-02	Estados Unidos	100		Revisión pruebas de Color
1-03	Estados Unidos	100		Revisión pruebas de Color
1-04	Estados Unidos	100	100	
1-05	México	100	100	
1-06	México	100		Revisión pruebas de Color
1-07	Cuba	100		Revisión pruebas de Color
1-08	Cuba	100		Revisión pruebas de Color
1-09	Estados Unidos	100	100	
1-10	Francia. Dr Norman Cherkis and Jesús Diaz	80		No han reportado avances
1-11	México	100	100	
1-12	Costa Rica	100		Bajo revisión, pendiente actualizaciones
1-13	Colombia	100		Proceso de re-edición
1-14	Colombia y Venezuela	100		Proceso de re-edición
1-15	Venezuela	100		Proceso de re-edición
1-16	Francia. Dr Norman Cherkis and Jesús Diaz	80		No han reportado avances

9. PRODUCTOS ADICIONALES DERIVADOS DE IBCCA

Según reporte de INEGI existe el mapa a color ChromaDepth 3D muestra la topografía del relieve submarino del mar Caribe y golfo de México al observarlos con estereoscopio para apreciarlo en tercera dimensión.

10. DISTRIBUCIÓN Y VENTA DE LOS PRODUCTOS IBCCA

Acuerdo reporte INEGI están impresas las hojas 1-04, 1-05, 1-09 y 1-11 para la venta a 34.5 pesos mexicanos (2.5 USD, aproximadamente).

11. DESARROLLO DE CAPACIDADES

Acuerdo a lo tratado se resume que:

- 1 Realizar acercamientos a través de las comisiones hidrográficas regionales al Comité de Creación de Capacidades de OHI
- 2 Dirigirse a través de IOCARIBE a la Comisión Intergubernamental de Oceanografía COI enfatizando la necesidad del proceso de la información como fuente de consulta en tema de Tsunamis y prevención de desastres.
- 3 El señor Michel Huet de IHB recomienda que cada país debe presentar el estado actual de cada una de las hojas con el fin de detectar el problema y encontrar su solución

12. FECHA Y LUGAR DE LA PRÓXIMA REUNIÓN DEL COMITÉ EDITORIAL

El Secretario de la COI propone que el representante de Costa Rica, consulte a su gobierno la factibilidad de organizar en el 2010 la reunión en su país teniendo en cuenta que sería de gran provecho mostrar las actividades que se están realizando en este campo y así lograr concientizar a sus dirigentes para dedicar mayor atención al campo hidrográfico.

Como segunda alternativa sería en Cartagena de Indias, Colombia

13. DISCUSIÓN Y APROBACIÓN DEL INFORME RESUMIDO DE LA REUNIÓN

Los asistentes a la decima reunión IBCCA decidieron lo siguiente:

Conclusiones.

1. Colombia continuará como Presidente de IBCCA y solicita a todos los miembros mejorar las comunicaciones de coordinación y retroalimentación de todos los aspectos y compromisos de este comité.

2. Todos los requerimientos para la investigación de IBCCA deben dirigirse a través de IOCARIBE resaltando la necesidad de la información para Tsunamis y protección del ambiente marino y zona costera.
3. Costa Rica continúa con la necesidad apremiante de apoyo para implementar sus labores hidrográficas y necesita del apoyo de todos para incrementar su capacidad hidrográfica a través de la implementación de proyectos ante el comité de Creación de Capacidades CBC-OHI.
4. Los compromisos de estas reuniones no son de personas o instituciones nacionales, sino de los estados para contribuir a la seguridad marítima en la prevención de desastres, investigaciones y otras obligaciones adquiridas como país.
5. La presidencia IBCCA tiene como función realizar el direccionamiento y las coordinaciones para el desarrollo de las actividades del proyecto. El presidente editor es el encargado del desarrollo de las cartas.
6. Los nombres geográficos aprobados por el Comité de Nombres Submarinos SCUFN deben respetarse y si se necesitan cambiar, se debe presentar la respectiva consideración.
7. Los requerimientos de capacitación los puede suplir la COI o el CBC-OHI, pero deben ser específicos, a tiempo y bien sustentada la necesidad para así poder determinar la solución. El requerimiento es mejor si es para interés común y todos deben ser dirigidos a través de la Presidencia vigente.
8. El formato de intercambio de datos digitales acuerdo al INEGI como compilador y custodio deben ser en ARC Map. Sin embargo, cada estado miembro puede trabajar en el formato más apropiado.
9. El grupo IBCCA tiene deficiencias considerables en el tema de definición de geoformas y nombres submarinos, requiriéndose capacitación (talleres, entrenamiento, visitas, asesorías).
10. El acta de esta reunión estará acompañado de tres documentos:
 - a. El plan de acción.
 - b. Tabla de estado actual para que cada responsable registre su avance e informe los inconvenientes presentados.
 - c. Compromisos personales.

La tabla de estado actual debe ser diligenciada y enviada a la presidencia a vuelta de correo electrónico.

Compromisos

1. La Presidencia se compromete enviar el acta en digital antes del 28 de febrero de 2009 a todos los miembros y estos a su vez deben responder con sus recomendaciones antes del 13 de marzo de 2009. El 30 de marzo será enviado a COI y se subirá a la web.
2. Cuba se encargara de la traducción del acta a la lengua inglesa.
3. El Dr. Dimitri Travin (COI) se encargara de oficiar a INEGI México para invitarlo a que continúe trabajando como editor. Este comunicado será enviado a mediados de marzo de 2009.
4. El Dr. Dimitri Travin (COI) se encargará de investigar la manera como financiar el costo para tener una página web propia de IBCCA.
5. El Dr. Dimitri Travin (COI) consultara al Dr. Norman Cherkis y al Ex Suboficial Jefe Técnico Jesús Díaz sobre las hojas 1-10 y 1-16.
6. El CF Juan Carlos Acosta Chady (CIOH Colombia) enviará al Licenciado José Luis Frías- INEGI las actualizaciones correspondientes a la hoja 1-13 fruto de los últimos levantamientos batimétricos realizados en aguas colombianas que cubren esta hoja. El MSc. Max A. Lobo Hernández (Costa Rica) enviará las actualizaciones correspondientes a aguas de Costa Rica con la nueva información para la hoja 1-13 al Licenciado José Luis Frías – INEGI, informando este acto técnico a la Presidencia.
7. Colombia se compromete a oficiar a SCUFN con el fin de explicar la razón de los cambios propuestos a los nombres de los accidentes geográficos ya aprobados.
8. Costa Rica debe oficiar ante su gobierno la necesidad de recibir apoyo de otro país miembro para la prestación de servicios y asesoría en la vinculación a OHI.

14. CLAUSURA.

La décima reunión del Comité Editorial de la COI para la Carta Batimétrica Internacional del Mar Caribe y el Golfo de México (IBCCA) fue clausurada el día viernes 13 de febrero de 2009 a las 18:45 horas.

ANEXO I

**AGENDA PARA LA X REUNIÓN DEL COMITÉ EDITORIAL PARA LA
CARTA BATIMÉTRICA INTERNACIONAL DEL CARIBE Y GOLFO DE MÉXICO
IBCCA**

La Habana Cuba 13 de Febrero de 2009

HORARIO	DETALLE ACTIVIDAD	RESPONSABLE
09:30- 10:00	Inauguración y palabras de bienvenida <ul style="list-style-type: none"> • Jefe SH cubano • Representante COI • Presidente IBCCA 	Cor Eloy Alum Ortiz Dimitri Travin CN Esteban Uribe Alzate
10:00- 10:15	Designación del secretario y aprobación de la agenda.	Delegaciones de los países miembros
10:15- 11:15	Informe ejecutivo de la Presidencia Comité Editorial 2006 - 2008 <ul style="list-style-type: none"> • Discusiones 	Presidente del Comité Editorial (COLOMBIA)
11:15- 11:20	Foto oficial	Todas las delegaciones
11:20- 11:40	Refrigerio	Hotel Palco
11:40- 12:20	Presentación avances de compromisos, Cuba. Presentación GEOCUBA Estudios marinos	Delegado del Servicio Hidrográfico y Geodésico de Cuba (CUBA)) Director GEOCUBA Estudios Marinos
12:20- 13:00	Presentación avances de compromisos, Costa Rica	Delegado del Instituto Geográfico Nacional (COSTA RICA)
13:00- 14:30	Almuerzo	Todas las Delegaciones
14:30- 15:20	Presentación avances de compromisos,. Colombia	Delegado del Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas (COLOMBIA)
15:20- 16:30	Presentación avances de compromisos, México	Delegado de la Dirección General de Geografía del Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática INEGI (MEXICO)
16:30 - 16:45	Refrigerio	Hotel Palco
16:45 - 17:45	Presentación del BHI	Representante del BHI
17:45 - 19:00	Conclusiones	Presidente de IBCCA

ANEXO II
PLAN DE ACCIÓN

“Carta Batimétrica Internacional del Mar Caribe y Golfo de México”

Asunto	Acción	Plazo	Responsable
1. Envío de acta decima reunión	Una vez revisada por los estados miembros, la Presidencia debe enviarla a la COI y subirla a la página WEB	Marzo 30/2009	Presidencia
2. Invitación al INEGI para que continúe como editor	Enviar oficio desde UNESCO COI a México con el fin que INEGI continúe manejando la edición de la información de la manera más apropiada tal como lo ha venido realizando.	Marzo 20/2009	Secretario COI Dimitri Travin
3. Informar a IOCARIBE de los cambios de esta reunión.	Enviar el acta una vez aprobada por los miembros	Abril 2/2009	Presidencia
4. Costos página web IBCCA	Consultar en COI o UNESCO el financiamiento para que IBCCA disponga de su propio dominio	Mayo 2/2008	Secretario COI Dimitri Travin
5. Actualización página web actual	Coordinar con NGDC.NOAA Sra. Carla J Moore la subida constante de documentos a la página existente de IBCCA	Acción permanente	Presidencia
6. Imágenes de hojas en la web de IBCCA	Las hojas ya editadas deben ser subidas a la página web en formato PDF	Acción permanente	Estados miembros
7. Hojas 1-07 y 1-08	Enviar copia de estas hojas a Cuba fin efectuar revisión y actualizaciones	Abril 15/2009	INEGI
8. Reporte de Actividades	Todas las acciones de este proyecto deben ser informadas a la Presidencia con el fin de ser reportadas en el informe ejecutivo	Acción permanente	Estados miembros
9. Capacitación y entrenamiento	Coordinar con IOCARIBE de COI y CBC de OHI las capacitaciones ofrecidas a través de la MACHC a través de la Presidencia	Acción permanente	Estados miembros
10. Formato de intercambio de datos	La comercialización de datos debe ser a través de formatos digitales. Las cartas impresas solamente se realizarán por impresión por demanda	Acción permanente	Estados miembros

11. Hoja 1-13	Solicitar a INEGI el envío del archivo digital de esta hoja con el fin de actualizar con la nueva información recolectada	Abril 15/2009	Presidencia
12. Nombres geográficos	Oficiar al SCUFN informando los cambios o nuevos nombres de los accidentes submarinos	Acción permanente	Estados miembros
13. Hojas 1-10 y 1-16	Oficiar al Dr. Norman Cherkis y JT (R) Jesús Díaz para que informen el estado de avance de la edición de estas hojas.	Abril 15/2009	Presidencia Dr. Dimitri Travin
14. Mapa a color ChromaDepth 3D y CD-ROM IBCCA	Envío de una copia a los estados miembros con el fin de observar esta publicación	Abril 30/2009	INEGI
15. Información Multihaz	Actualizar las hojas con nueva información, preferiblemente la obtenida con sistemas multihaz	Acción permanente	Estados miembros

**ANEXO III
ESTADO DE AVANCE**

Hoja	Responsable	% Avance Edición	Impresión	Observaciones
1-01	Estados Unidos			
1-02	Estados Unidos			
1-03	Estados Unidos			
1-04	Estados Unidos			
1-05	México			
1-06	México			
1-07	Cuba			
1-08	Cuba			
1-09	Estados Unidos			
1-10	Francia. Dr Norman Cherkis and Jesús Díaz			
1-11	México			
1-12	Costa Rica			
1-13	Colombia			
1-14	Colombia y Venezuela			
1-15	Venezuela			
1-16	Francia. Dr Norman Cherkis and Jesús Díaz			

**ANEXO IV
LISTA DE PARTICIPANTES**

**1. MEMBERS OF THE EDITORIAL
COMMITTEE/MIEMBROS DEL COMITE EDITORIAL**

CN Esteban Uribe Alzate

Director
Centro de Investigaciones Oceanográficas e
Hidrográficas (CIOH)
Representante Oficial de Colombia
Cartagena de Indias, Colombia
Tel: (575) 6694104
Fax: (575) 6694297
E-mail: jefcioh@cioh.org.co
estebanur2002@yahoo.es

COLOMBIA

Capitán de Fragata Juan Carlos Acosta

Responsable Área Hidrografía
Centro de Investigaciones Oceanográficas e
Hidrográficas (CIOH)
Cartagena de Indias, Colombia
Tel: (575) 6694104 Ext. 108
E-mail: j.acosta@dimar.mil.co
jcchady@gmail.com

COLOMBIA

Sub Oficial Jefe

Dagoberto David Viteri

Responsable Área Cartografía
Centro de Investigaciones Oceanográficas e
Hidrográficas (CIOH)
Cartagena de Indias, Colombia
Tel: (575) 6694104 Ext. 140
E-mail: d.david@dimar.mil.co
ddavidviteri@gmail.com

COLOMBIA

MSc. Max A. Lobo Hernández Director

Instituto Geográfico Nacional IGN
Apartado Postal 2272 - 1000
San José, Costa Rica
Tel: (506) 257 74 18/Ext.2619-2970
Fax: (506) 223 93 84
E-mail: malobo@racsaco.cr

COSTA RICA

Coronel Eloy Alum Ortiz

Director Oficina Nacional de
Hidrografía y Geodesia
Servicio Hidrográfico y Geodésico de Cuba
Avenida 47 No. 2829 e/ 28 y 34
Kohly, Plaza
Ciudad de La Habana, Cuba
Tel: (537) 209 0926
Fax: (537) 203 0967
E-mail: onhg@enet.cu

Capitán de Corbeta

Ángel Acanda Reyes

Jefe de Hidrografía y Geodesia
Servicio Hidrográfico y Geodésico de Cuba
Avenida 47 No. 2829 e/ 28 y 34
Kohly, Plaza
Ciudad de La Habana, Cuba
Tel: (537) 209 0926
Fax: (537) 203 0967
E-mail: onhg@enet.cu
CUBA

**2. INTERGOVERNMENTAL
OCEANOGRAPHIC COMMISSION
OF UNESCO/COMISION
OCEANOGRAFICA
INTERGUBERNAMENTAL DE LA
UNESCO**

Dr Dimitri Travin

IOC Technical Assistant Secretary for Ocean
Mapping
Intergovernmental Oceanographic
Commission IOC/UNESCO
1 rue Miollis
75 732 Paris Cedex 15, France
Tel: (33 1) 45 68 4044
Fax: (33 1) 45 68 58 12/45 68 5810
E-mail: d.travin@unesco.org

**3. INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC BUREAU/
BURO HIDROGRAFICO INTERNACIONAL**

Michel Huet

Professional Assistant for Cartography
International Hydrographic Bureau
4 quai Antoine 1er
MC 98011 Monaco
Principality of Monaco
Tel: (377) 93 10 81 00
Fax: (377) 93 10 81 40
E-mail: mhuet@ihb.mc

4. INVITADOS:

Dr. Hilario Calderón Lamotte

Centro de Investigaciones Marinas
GEOCUBA
Avenida 47 No. 2829 e/ 28 y 34
Kohly, Plaza
Ciudad de La Habana, Cuba
Tel: (537) 209 0926
Fax: (537) 203 0967
E-mail: hilario@cim.uh.cu
CUBA

MSc. Alejandro Morales Abreu

Centro de Investigaciones Marinas
GEOCUBA
Avenida 47 No. 2829 e/ 28 y 34
Kohly, Plaza
Ciudad de La Habana, Cuba
Tel: (537) 209 0926
Fax: (537) 203 0967
E-mail: alejandro@emarinis.geocuba.cu
CUBA

ANEXO V

PLAN DE ACCIÓN PRESIDENCIA DEL COMITÉ IBCCA

Teniendo en cuenta lo reportado durante la décima reunión, la Presidencia se permite reportar lo siguiente.

La ejecución de este compromiso fue llevada a cabo por la actual Presidencia en consecuencia con lo acordado en el acta de la IX reunión del Comité Editorial de la COI se elaboro el "Plan de Acción" enviado a través de correo electrónico el día 17 julio de 2006 a los miembros del comité, con el fin de ser cumplido durante el periodo 2006-2008.

El 18 de julio/2006 respondió el Señor Licenciado José Luis Frías Salazar informando que INEGI está tomando acción en las faltantes en vista que otros compromisos ya fueron atendidos.

El INEGI el 28 de agosto de 2006 envía a Cuba las originales de las compilaciones de las hojas 1-07 y 1-08 fin ser actualizada y vectorizada. Cuba confirmo su recibo y acción.

Asunto No 1 Uso de nuevas tecnologías.

Colombia para la actualización de la carta 1-14 utilizo como fuente de compilación la información recolectada con sistema multihaz levantada entre 2006-2008.

Ratificación de nombres.

Colombia envió el 23 de noviembre de 2006 la ratificación de nombres geográficos al Geog. José Luis Frías vía correo electrónico.

La presidencia no ha recibido ningún comunicado al respecto.

Venezuela reporta migración de datos desde ARC INFO a CARIS GIS, inclusión de datos batimétricos recientes, actualización de líneas de costa, verificación de la consistencia de datos batimétricos y topográficos, generación de nuevos veriles y verificación de nombres topográficos.

Asunto No 2 y 3 Divulgación y Productos adicionales

Página Web

Divulgación de avances y resultados en las páginas Web.

Solamente actualizaciones por parte de Colombia muy a pesar que no era su compromiso.

Cambio de dominio de la página Web. Se recomendó el dominio www.ibcca.com.

La presidencia encontró en la web que esa página ya existe y corresponde a un club internacional de negocios en Argentina, por lo tanto se recomienda continuar con la página dispuesta en NGDC.NOAA donde están ubicadas las otras 7 regionales batimétricas.

Se sugirió un cambio en el diseño de la página, donde se incluyan los logos de las instituciones participantes y sus respectivos enlaces.

La presidencia en coordinación con la señora Carla Moore de NOAA actualizó la página web e incluyó los logos y vínculos de los miembros.

Asunto No 4. Revisión del informe

Recepción de novedades de toponimia u otro atributo

Se realizaron dos envíos: Colombia y Costa Rica

Venezuela reporta observaciones a la toponimia de las cartas 1-14 y 1-15. En el informe se puede apreciar cambio de posición de los nombres, cambio de nombres, asignación de nuevos nombres y supresión de nombres.

Asunto No 5. Pruebas de tiraje

Estimar tiraje de cada plancha par ser propuesta al impresor

Por petición de Cuba y aprobación de los asistentes a la décima reunión se recomienda para el tiraje continuar con la modalidad de impresión por demanda para requerimientos de cartas de papel.

Asunto No 6. Publicidad

Incluir en catálogos nacionales de cartas náuticas de cada país miembro del comité la información de la distribución de las planchas disponibles de IBCCA.

Colombia reporto la inclusión de las cartas batimétricas en su página web www.cioh.org.co y en la publicación Atlas Cartográfico de los Océanos y Costas de Colombia

Asunto No 7. Entrega Resumen

Países miembros deben entregar resumen sobre avances de IBCCA a IOCARIBE para enviar al Consejo Ejecutivo de la COI

En Consulta a IOCARIBE, informa que no se encuentran en sus archivos ningún informe diferente a las actas.

Asunto No 8. Alertas Tsunami

Reunión (Teleconferencias) con los grupos de coordinación de CEWS

Organización de una reunión con los grupos de coordinación CEWS, a cargo de IOCARIBE y en formato de teleconferencia

En décima reunión se vuelve a proponer por parte de Colombia el seguimiento de compromisos y planes a través de video conferencias, un ejercicio realizado con gran éxito en IBCSEP.

Asunto No 9. Mapas geológicos y geofísicos basados en IBCCA

Enviar a la presidencia, la posición de cada país la al respecto de la disponibilidad de la información geológica y geofísica perteneciente a cada país.

Según reporte de INEGI (México) existe un mapa a color ChromaDepth 3D el cual se puede observar ayudado de un estereoscopio y CD-ROM IBCCA con información vectorizada de 13 hojas.

Asunto No 10 Desarrollo de Capacidades

Se determina que para el desarrollo de capacidades, todos los requerimientos deben dirigirse de manera específica por IOCARIBE a COI haciendo énfasis en el tema de Tsunamis y prevención de desastres y a través de la MACHC al CBC de OHI

Asunto No 11 Próxima reunión

Costa Rica en primera opción, Colombia como segunda opción.

Asunto No 12 Entrega informe

La presidencia IBCCA envía este un resumen ejecutivo sobre los avances de IBCCA al secretario de la COI para los fines pertinentes.